

AD 2 - AERODROME

DTNZ AD 2.1 INDICATEUR D'EMPLACEMENT ET NOM DE L'AERODROME/ AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

DTNZ - ENFIDHA/ Hammamet

DTNZ AD 2.2 DONNEES GEOGRAPHIQUES ET ADMINISTRATIVES RELATIVES A L'AERODROME / AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

1	Coordonnées du point de référence et emplacement de l'aérodrome / <i>ARP coordinates and site at AD</i>	360433N 0102619E Milieu de la piste 09/27 sur l'axe/ <i>Middle of RWY 09/27 on the axis</i>
2	Direction et distance de Sousse / <i>Direction and distance from Sousse</i>	43 km Nord-Ouest Sousse/ <i>43 km North-West Sousse</i>
3	Altitude/ température de référence <i>Elevation / reference temperature</i>	21ft/ 35°
4	Ondulation du géoïde / <i>Geoid undulation</i>	130ft
5	Déclinaison magnétique/MAG VAR/variation annuelle/ <i>Annual change</i>	1° E (2009)
6	Administration de l'aérodrome / <i>AD administration</i> <i>Address, Telephone, FAX, Telex, AFS</i>	Gestionnaire de l'AD / <i>AD administration</i> T AV Tunisie S.A Regency Building, Staircase B , 3 rd floor, Les Berges du Lac 2035 Tunis – Tunisie TEL: + 216 71 964 184, + 216 71 964 191 FAX: + 216 71 963 992
7	Types de trafic autorisés / <i>Types of traffic permitted</i> <i>(IFR /VFR)</i>	IFR /VFR
8	Classe / <i>Class AD</i>	4 F
9	Observations / <i>Remarks</i>	NIL

DTNZ AD 2.3 HEURES DE FONCTIONNEMENT / OPERATIONAL HOURS

1	Administration de l'aérodrome / <i>AD Administration</i>	Winter : MON TIL FRI : 0700/1700 Summer (JUL - AUG) : MON TIL FRI : 0700/1700 Ramadan : MON TIL FRI : 0700/1500
2	Douanes et contrôle des personnes / <i>Customs and immigration.</i>	H24
3	Santé et services sanitaires / <i>Health and sanitation</i>	H24
4	Bureau de piste AIS / <i>AIS briefing office</i>	H24
5	Bureau de piste ATS / <i>ATS reporting office (ARO)</i>	H24
6	Bureau de piste MET / <i>MET briefing office</i>	H24
7	Services de la circulation aérienne / <i>ATS</i>	H24
8	Avitaillement / <i>Fuelling</i>	H24
9	Assistance en escale / <i>Handling</i>	H24
10	Sûreté / <i>Security</i>	H24
11	Dégivrage / <i>de-icing.</i>	NIL
12	Observations / <i>Remarks</i>	NIL

DTNZ AD 2.4 SERVICES ET INSTALLATIONS D'ASSISTANCE EN ESCALE / HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Services de manutention du fret / <i>Cargo-handling facilities.</i>	HAVAS GROUND HANDLING.CO COMPANY Tous les équipements nécessaires du service de manutention/ <i>All necessary handling service equipments</i>
2	Types de carburant et de lubrifiant / <i>Fuel / oil types.</i>	- KER (JET A1) - AVGAS 100 LL : AVBL O/R adressée à AGIL E-mail : BOC@AGIL.COM.TN 96 HR avant la date d'avitaillement / <i>AVBL O/R addressed to AGIL E-mail : BOC@AGIL.COM.TN 96 HR before fuelling date.</i>
3	Services et capacité d'avitaillement / <i>Fuelling facilities/ capacity</i>	- AGIL - SSCA "Société de Stockage Carburant Aviation" <ul style="list-style-type: none"> • 02 Camions/ <i>Trucks: 47m³ et/and 35m³.</i> • 02 réservoirs/ <i>Tanks: 47m³ chacun / 47m³ every one</i> • 01 réservoir/ <i>Tank : 27m³ .</i>
4	Services de dégivrage / <i>De-icing facilities.</i>	NIL
5	Hangars utilisables pour les aéronefs de passage / <i>Hangar space for visiting aircraft</i>	NIL
6	Services de réparation utilisables pour les aéronefs de passage / <i>Repair facilities for visiting aircraft</i>	NIL
7	Observations / <i>Remarks</i>	NIL

DTNZ AD 2.5 SERVICES AUX PASSAGERS / PASSENGERS FACILITIES

1	Hôtels / <i>Hotels.</i>	A Sousse et Hammamet/ <i>At Sousse and Hammamet</i>
2	Restaurants.	A l'aéroport/ <i>at the airport</i>
3	Moyens de transport / <i>Transportation</i>	Taxis, autobus et voitures de location/ <i>Taxis, buses and rented cars</i>
4	Services médicaux / <i>Medical facilities</i>	- Infirmerie/ <i>Infirmery</i> - Ambulance/ <i>Ambulance</i> - Hopital à Sousse / <i>Hospital at Sousse</i>
5	Services bancaires et postaux / <i>Bank and Post office</i>	A l'aéroport / <i>At the airport</i>
6	Services d'information touristique / <i>Tourist office</i>	A l'aéroport / <i>At the airport</i>
7	Observations / <i>Remarks</i>	NIL

DTNZ AD 2.6 SERVICES DE SAUVETAGE ET DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE / RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

1	Catégorie d'aérodrome pour la lutte contre l'incendie/ <i>AD category for fire fighting</i>	CAT 10
2	Equipement de sauvetage / <i>Rescue equipment.</i>	Oui CAT 10/ <i>Yes CAT 10</i>
3	Capacité d'enlever des aéronefs accidentellement immobilisés / <i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	NIL
4	Observations / <i>Remarks</i>	NIL

DTNZ AD 2.7 DISPONIBILITÉS SAISONNIÈRES – DENEIGEMENT / SEASONAL AVAILABILITY – CLEARING

1	Types d'équipement / <i>Types of clearing equipment</i>	NIL
2	Priorité de déneigement / <i>Clearance priorities</i>	NIL
3	Observations / <i>Remarks</i>	NIL

DTNZ AD 2.8 AIRES DE TRAFIC, VOIES DE CIRCULATION ET SITUATION/POSITION DES POINTS DE VERIFICATION/ APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA

1	Surface et résistance des aires de trafic / <i>Surface and strength of aprons</i>	Désignation de l'aire de stationnement/ <i>Apron ID</i>		Revêtement / <i>surface</i>	Résistance/ <i>strength</i>
		CONTACT		Béton / <i>Concrete.</i>	PCN 77/R/A/W/T
		APRON I		Béton / <i>Concrete.</i>	
		APRON II		Béton / <i>Concrete.</i>	
		CARGO		Béton / <i>Concrete.</i>	
APRON III		Asphalte / <i>Asphalt</i>	PCN 104/F/A/W/T		
2	Largeur, surface et résistance des voies de circulation / <i>Width, surface and strength of taxiways</i>	TWY	Largeur/ <i>width</i>	Revêtement/ <i>surface</i>	Résistance/ <i>strength</i>
		A, B, C, D, E, F, G, H, J, J1, K, L, M, N, O, P, R, S, T, U, Y et Y1	25m	Asphalte / <i>Asphalt</i>	PCN 104/F/A/W/T
3	Situation et altitude des points de vérification des altimètres / <i>Location and elevation of altimeter checkpoints</i>	Position des altimètres/ <i>altimeters position</i>		Altitude moyenne des altimètres / <i>altimeters average altitude</i>	
		sur toutes les aires de trafic/ <i>On all aprons</i>		On CONTACT : 5.70m	
				On APRON I : 4m	
				On APRON II : 4m	
				On CARGO : 6m	
On APRON III : 6m					
4	Situation des points de vérification VOR / <i>Location of VOR checkpoints</i>	NIL			
5	Position des points de vérification INS / <i>Position of INS checkpoints</i>	INS: voir/ see AD2 DTNZ-19, AD2 DTNZ-19.a et/and AD2 DTNZ-19.b.			
6	Observations / <i>Remarks</i>	NIL			

DTNZ AD 2.9 SYSTEME DE GUIDAGE ET DE CONTRÔLE DES MOUVEMENTS A LA SURFACE ET BALISAGE /
SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

1	Utilisation des panneaux d'identification des postes de stationnement d'aéronef, lignes de guidage sur les voies de circulation et système de guidage visuel pour l'accostage et le stationnement aux postes d'aéronef / <i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking / parking guidance system at aircraft stands.</i>	- lignes de guidage sur toutes les voies de circulations/ <i>Guidance lines on all TWY,</i> - Système de guidage visuel sur tous les postes de stationnement de l'aire de trafic CONTACT / <i>Visual guidance system on all aircraft stands of CONTACT apron.</i>
2	Marquage et balisage lumineux des RWY et TWY <i>RWY and TWY markings and LGT</i>	- Marques de seuil de piste/ <i>Threshold markings.</i> - Marques d'identification de piste/ <i>RWY designation markings.</i> - Marques d'axe de piste/ <i>RWY centre line markings.</i> - Marque de point cible/ <i>Aiming point marking</i> - Marques de zone de toucher des roues/ <i>Touchdown zone markings.</i> - Marques latérales de RWY/ <i>RWY side stripe markings</i> - Marques axiales des TWY/ <i>TWY centre line markings.</i> - Marques latérales de TWY/ <i>TWY side stripe markings</i> - Marques de point d'attente avant piste/ <i>Runway-holding position markings.</i> - Marque de point d'attente intermédiaire/ <i>Intermediate holding position marking.</i> - Dispositif lumineux d'approche CAT I RWY 09/ <i>Approach CAT I lighting system RWY 09,</i> - Dispositif lumineux d'approche CAT II RWY 27/ <i>Approach CAT II lighting system RWY 27,</i> - Feux de seuil de piste / <i>Runway threshold lights</i> - Feux d'extrémité de piste/ <i>RWY end lights</i> - Feux d'axe de piste/ <i>RWY centre lights</i> - Feux de bord de piste/ <i>RWY edge lights</i> - Feux de zone de toucher des roues/ <i>Touchdown zone lights</i> - Feux de prolongement d'arrêt/ <i>stopway lights</i> - Feux de bord de TWY/ <i>TWY edge lights</i> - Feux axiaux de TWY/ <i>TWY centre lights</i> - Feux de protection de piste/ <i>RWY guard lights</i>
3	Barres d'arrêt / <i>Stop bars</i>	Sur les voies de circulation A, B, C, D, E, F, G et H/ <i>On TWYs A, B, C, D, E, F, G and H. (Voir carte de mouvement à la surface/ See Aerodrome Ground Movement Chart)</i>
4	Observations / <i>Remarks</i>	NIL

DTNZ AD 2.10 OBSTACLES D'AERODROME / AERODROME OBSTACLES

Aires d'approche et de décollage <i>In approach / TKOF areas</i>			Aire de manœuvres à vue et aérodrome <i>In circling area and at AD</i>		Observations / <i>Remarks</i>
1			2		3
Piste ou aire concernée/ RWY NR/ area affected	Type d'obstacle Altitude Marquage et balisage lumineux / Obstacle type, Elevation Markings/LGT	Coordonnées/ Coordinates	Type d'obstacle Altitude Marquage et balisage lumineux / Obstacle type, Elevation Markings/LGT	Coordonnées/ Coordinates	
a	b	c	a	b	
09/ APCH 27/ TKOF	Bâtiment/ Building 20m Not LGTD	360423.4N 0102356.5E	TWR	360511.5N	
			96.37m/ LGTD	0102634.1 E	
09/ APCH 27/ TKOF	Pylône / Pylon 49m Not LGTD	360507N 0101735E	Aérogare/Terminal	360500.0N	
			28.01m/ LGTD	0102619.2E	
09/ APCH 27/ TKOF	Pylône / Pylon 49m Not LGTD	360507N 0101735E	Minaret/ Minaret	360113.9N	
			28m/ Not LGTD	0102750.1E	
09/ APCH 27/ TKOF	Pylône / Pylon 34m Not LGTD	360352.7N 0102318.6E	Château d'eau/ Water-tower	360152.9N	
			52m /Not LGTD	0102952.6E	
09/ APCH 27/ TKOF	Pylône / Pylon 34m Not LGTD	360352.7N 0102318.6E	Pylône / Pylon	360149.9N	
			44m/ Not LGTD	0103030.4E	
09/ APCH 27/ TKOF	Pylône / Pylon 41m Not LGTD	360510.9N 0102257.3E	Bâtiment/ Building	360444.8N	
			9m/ Not LGTD	0102624.0E	
09/ APCH 27/ TKOF	Pylône / Pylon 41m Not LGTD	360510.9N 0102257.3E	Château d'eau/ Water-tower	360107.0N	
			52m/ Not LGTD	0102236.5E	
09/ APCH 27/ TKOF	Pylône / Pylon 21m Not LGTD	360441.1N 0102346.5E	Pylône / Pylon	361203.3N	
			102m/ Not LGTD	0102547.5E	
09/ APCH 27/ TKOF	Pylône / Pylon 21m Not LGTD	360441.1N 0102346.5E	Minaret/ Minaret	360859.9N	
			201m/ Not LGTD	0101938.6E	
09/ APCH 27/ TKOF	Pylône / Pylon 440m Not LGTD	360516.5N 0101132.2E	Pylône / Pylon	360900.4N	
			207m/ Not LGTD	0101936.8E	
09/ APCH 27/ TKOF	Pylône / Pylon 440m Not LGTD	360516.5N 0101132.2E	Pylône / Pylon	355944.2N	
			57m /Not LGTD	0102617.5E	
27/ APCH 09/ TKOF	Bâtiment/ Building 10m Not LGTD	360432.1N 0102812.6E	Pylône / Pylon	360522.3N	
			54m /Not LGTD	0102338.0E	
27/ APCH 09/ TKOF	Arbres/ Trees 15m Not LGTD	360502.1N 0102806.9E	Pylône / Pylon	360250.9N	
			74m /Not LGTD	0102007.2E	
27/ APCH 09/ TKOF	Arbres/ Trees 15m Not LGTD	360502.1N 0102806.9E	Pylône / Pylon	360514.0N	
			60m /Not LGTD	0102341.3E	
27/ APCH 09/ TKOF	Arbres/ Trees 15m Not LGTD	360502.1N 0102806.9E	Pylône / Pylon	360830.0N	
			90m /Not LGTD	0101500.0E	
27/ APCH 09/ TKOF	Arbres/ Trees 15m Not LGTD	360502.1N 0102806.9E	Pylône / Pylon	360231.6N	
			60m /Not LGTD	0101918.5E	

DTNZ AD 2.11 RENSEIGNEMENTS METEOROLOGIQUES FOURNIS/ METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	Centre météorologique associé à l'aérodrome / <i>associated MET office.</i>	Centre et station météorologiques de l'aérodrome d' ENFIDHA-Hammamet / <i>Meteorological center and station of ENFIDHA-Hammamet aerodrome.</i> Et/and ou/or Institut National de la Météorologie (INM) TEL : 71 773 400, FAX : 71772 609 Service des prévisions aéronautiques/ <i>Aeronautical forecasts service :</i> TEL 71 773 400 poste/ <i>extension 2000</i>
2	Heures de services / <i>Operational hours.</i> Centre météorologique responsable en dehors de ces heures / <i>MET Office outside hours</i>	H24 Institut National de la Météorologie (INM). (Services des prévisions aéronautiques/ <i>Aeronautical forecasts service</i>).
3	Centre responsable de la préparation des TAF / <i>Office responsible for TAF preparation.</i> Périodes de validité des prévisions / <i>Periods of validity.</i>	Institut National de la Météorologie (INM). (Services des prévisions aéronautiques/ <i>Aeronautical forecasts service</i>). 30 HR
4	Disponibilité des prévisions de tendance pour l'aérodrome/ <i>availability of the trend forecasts for the aerodrome</i> Intervalle de publication / <i>Interval of issuance.</i>	TREND Horaire/ <i>hourly</i>
5	Exposés verbaux / consultations assurées / <i>Briefing / Consultation provided.</i>	P - T - D
6	Documentation de vol / <i>flight documentation</i> Langues utilisées / <i>Languages used.</i>	PL - C Fr - En - Ar
7	Cartes et autres renseignements affichés ou disponibles pour les exposés verbaux ou la consultation / <i>Charts and other information displayed or available for briefing or consultation</i>	S - U - P - W SPECI - METAR - TAF - SIGMET- AIRMET - GAMET
8	Equipement complémentaire de renseignement / <i>Supplementary equipment available for providing information</i>	APT (METEOSAT) AEROVIEW (affichage sur écran/ <i>display on screen: vent/ wind, T°, pression/ pressure...</i>) FAX
9	Organismes ATS auxquels sont fournis les renseignements météorologiques/ <i>ATS units provided with meteorological information</i>	APP/ TWR
10	Renseignements supplémentaires (limitation du service, etc)/ <i>Additional information (limitation of service, etc.)</i>	Institut National de la Météorologie (INM) : TEL 71 773 400 FAX : 71 772 609 Service des prévisions aéronautiques/ <i>Aeronautical forecasts service :</i> TEL 71 773 400 poste/ <i>extension 2000</i>

Moyenne mensuelle de la température (°C) / *Monthly mean temperature (°C).*

Temperature	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
Maximum	16.7	17.3	19.4	21.9	25.8	29.7	33.2	33.6	30.5	26.1	21.0	17.9
Minimum	6.2	6.6	8.2	10.7	14.2	17.9	20.4	20.8	19.1	15.1	10.2	6.8

DTNZ AD 2.12 CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES DES PISTES / RUNWAYS PHYSICAL CHARACTERISTICS.

Numéro de piste / RWY NR	Relèvement vrai / True BRG	Dimensions des RWY / Dimensions of RWY (m)	Résistance (PCN) et revêtement des RWY et SWY / Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	COORD du seuil / COORD d'extrémité de piste / Ondulation du géoïde au seuil / THR COORD RWY end / COORD THR geoid undulation	Altitude du seuil et altitude du point le plus élevé de la TDZ de la piste de précision / THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APCH RWY
1	2	3	4	5	6
09	090°.30	3300 X 60	PCN 104/F/A/W/T Asphalte/ Asphalt	THR 360432.93N 0102513.03E RWY END 360432.34N 0102724.91E GUND 130ft	THR 19ft TDZ 21ft
27	270°.32	3300 X 60	PCN 104/F/A/W/T Asphalte/ Asphalt	THR 360432.34N 0102724.91E RWY END 360432.93N 0102513.03E GUND 130ft	THR 13ft TDZ 16ft

Pente de RWY-SWY / Slope of RWY-SWY	Dimensions SWY / SWY dimensions (m)	Dimensions CWY / CWY dimensions (m)	Dimensions de la bande / Strip dimensions (m)	Zone dégagée d'obstacle / OFZ	Observations / Remarks
7	8	9	10	11	12
0.1% 0.05%	60 X 60	NIL	3540 X 300	OUI	NIL
0.1% 0.13%	60 X 60	NIL	3540 X 300	OUI	NIL

DTNZ AD 2.13 DISTANCES DÉCLARÉES / DECLARED DISTANCES

Désignation de la piste / RWY designator	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)	Observations / Remarks
1	2	3	4	5	6
09	3300	3300	3360	3300	NIL
27	3300	3300	3360	3300	NIL

DTNZ AD 2.14 DISPOSITIF LUMINEUX D'APPROCHE ET BALISAGE LUMINEUX DE PISTE / APPROACH AND RWY LIGHTING

Désignation de la piste/ RWY designator.	Type longueur et intensité du balisage lumineux d'approche/ APCH LGT Type LEN INTST	Couleurs des feux de seuil et barres de flanc/ THR LGT colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	Longueur des feux de zone de toucher des roues/ TDZ LGT LEN	Longueur, espacement, couleur et intensité des feux d'axe de piste/ RWY Centre line LGT Length, spacing, colour, INTST	Longueur, espacement, couleur et intensité des feux de bord de piste/ RWY edge LGT LEN, Spacing Colour INTST	Couleur des feux d'extrémité de piste et des barres de flanc/ RWY End LGT Colour WBAR	Longueur et couleur des feux de prolongement d'arrêt/ SWY LGT LEN (m) colour	Observations Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
27	CAT II 900m LIH Cross bar 150m/300m FLG 600m	G -	PAPI Wing bar 420m left side THR 09 3°	900m	3300m 15m (1) LIH	3300m 50m (2) LIH	R -	60m R	(1) Colour : First 300m of both THR : W/R-W/R Next 600m : W/R - W/W -W/R 1500m central : W/W
09	CAT I 900m LIH Cross bar 300m FLG 900m	G -	PAPI Wing bar 420m left side THR 27 3°	NIL	3300m 15m (1) LIH	3300m 50m (2) LIH	R -	60m R	(2) Colour : First 600m of both THR : W/Y 2600m central : W/W

DTNZ AD 2.15 AUTRES DISPOSITIFS LUMINEUX – ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AUXILIAIRE / OTHER LIGHTING - SECONDARY POWER SUPPLY

1	Emplacement, caractéristiques et heures de fonctionnement des phares d'aérodrome/ d'identification/ ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	Sur vigie TWR/ on TWR - HN/IMC ABN : ALTN FLG W/G 26/min.
2	Emplacement et éclairage de l'anémomètre /Anemometer location and LGT Indicateur du sens d'atterrissage / LDI location and LGT	- Anemometer 1: 400m en aval THR 09 et 140m S RCL / 400m downstream THR 09 and 140m S RCL - LGTD - Anemometer 2: 430m en aval THR 27 et 140m S RCL / 430m downstream THR 27 and 140m S RCL - LGTD - Anemometer 3: 1650m en aval THR 09, 1650m en aval THR 27 et 130m S RCL / 1650m downstream THR 09, 1650m downstream THR 27 and 130m S RCL - LGTD - Anemometer 4: sur le parc météo/ on météorological park - LGTD - NIL
3	Feux de bord de voies de circulation et feux axiaux de voies de circulation / TWY edge and TWY centre line lights	Bord/ Edge : Feux bleux / Blue lights Axe/ Centre line : Feux verts / Green lights (see AD2 DTNZ-20)
4	Alimentation électrique auxiliaire /délai de commutation./ Secondary power supply / switch-over time	Oui / Yes 0 SEC
5	Observations / Remarks	NIL

DTNZ AD 2.16 AIRE D'ATTERRISSAGE D'HÉLICOPTÈRES / HELICOPTERS LANDING AREA

1	Coordonnées TLOF ou THR de la FATO / <i>Coordinates TLOF or THR of FATO</i> <i>Ondulation du géoïde/ Geoid undulation</i>	NIL
2	Altitude TLOF/FATO (m/ft) /TLOF/ FATO elevation (m/ft)	NIL
3	TLOF + FATO : aire, dimensions, revêtement, résistance, balisage / <i>TLOF and FATO area dimensions, surface,</i> <i>strength, marking</i>	NIL
4	Relèvement vrai de la FATO/ <i>True BRG of FATO</i>	NIL
5	Distances déclarées disponibles/ <i>Declared distances available.</i>	NIL
6	Dispositif lumineux d'approche et de FATO / <i>APP and FATO lighting</i>	NIL
7	Observations / <i>Remarks</i>	NIL

DTNZ AD 2.17 ESPACE AÉRIEN ATS / ATS AIRSPACE.

1	Désignation et limites latérales / <i>Designation and lateral limits</i>	ENFIDHA CTR Cercle de 10NM de rayon centré sur l'ARP / <i>Circle 10NM radius centred on the ARP :</i> 360433N 0102619E
2	Limites verticales / <i>Vertical limits.</i>	CTR: 450m GND/MSL
3	Classification de l'espace aérien / <i>Airspace classification</i>	D
4	Indicatif d'appel de l'organisme ATS / <i>ATS unit call sign</i> Langues / <i>languages</i>	ENFIDHA AIRPORT ENFIDHA APP Fr-En
5	Altitude de transition / <i>Transition altitude</i>	6000ft
6	Observations / <i>Remarks</i>	NIL

DTNZ AD 2.18 INSTALLATIONS DE TELECOMMUNICATION ATS / ATS COMMUNICATION FACILITIES

Désignation du service / Service designation	Indicatif d'appel Call sign	Fréquences / Frequencies	Heures de fonctionnement / Hours of operation	Observations / Remarks
1	2	3	4	5
TWR	ENFIDHA AIRPORT ENFIDHA GROUND	118.55MHz 121.675 MHz 121.5 MHz ⁽¹⁾	H24	PWR: 50 W ⁽¹⁾ fréquence d'urgence/ emergency frequency
APP	ENFIDHA APP	119.3 MHz	H24	PWR: 50 W
ATIS	ENFIDHA	136.3 MHz	H24	Langue / Language : En
All units		119.6 MHz ⁽²⁾	H24	⁽²⁾ fréquence supplétive/ Auxiliary frequency

DTNZ AD 2.19 AIDES DE RADIONAVIGATION ET D'ATTERRISSAGE / RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS.

Type d'aide Déclinaison magnétique Type d'opération prise en charge (pour VOR/ILS/MLS indiquer déclinaison)/ Type of aid Magnetic variation Type of supported operation (for VOR/ILS/MLS give declination)	Identification/ ID	Fréquence/ frequency	Heures de fonctionnement/ hours of operation	Coordonnées de l'emplacement de l'antenne d'émission/ Position of transmitting antenna coordinates	Altitude de l'antenne d'émission DME/ Elevation of DME Transmitting antenna	Observations / Remarks
1	2	3	4	5	6	7
DVOR/DME	NBA	114.35MHz CH90Y	H24	360426.2N 0102606.9E	14m	The coverage on the sectors: - BTN 000° and 070° is limited to 170 NM/ FL 500 - BTN 070° and 360° is limited to 200NM/ FL 500
LOC 27 ILS CAT 2 (1°E/2009)	EBI	108.1MHz	H24	360432.9N 0102501.3E		RDH 16.3m QDR:269.300° 292.25m de THR 09
GP 27	-	334.7MHz	H24	360428.3N 0102712.4E		GP angle: 3° 311m THR 27
DME	EBI	CH18X	H24	360428.3N 0102712.4E		DME EBI collocated with GP 27
LOC 09 ILS CAT 2 (1°E/2009)	NZI	109.3MHz	H24	360432.2N 0102736.5E		QDR: 89.326° 292.5m de THR 27
GP 09	-	332.0MHz	H24	360428.8N 0102525.4E		RDH 16.3m GP angle: 3° 312m THR 09
DME	NZI	CH30X	H24	360428.8N 0102525.4E		DME NZI collocated with GP 09

DTNZ AD 2.20 REGLEMENTS DE CIRCULATION LOCAUX / LOCAL TRAFFIC REGULATIONS

NIL

DTNZ AD 2.21 PROCEDURES ANTIBRUIT / NOISE ABATEMENT PROCEDURES.

AD 2.21.1 Généralités

- 1.1 Les procédures qui suivent sont conçues pour éviter un bruit excessif sur et aux abords de l'aéroport. La contribution des pilotes étant essentielle en vue d'atteindre l'objectif pour lequel les procédures antibruit sont conçues, leur attention est attirée sur la nécessité du respect absolu de ces procédures afin de permettre une réduction de la gêne due au bruit des avions aux alentours de l'aéroport.

AD 2.21.2 Procédures de décollage

- 2.1 Avions de tous types
- Les trajectoires doivent être suivies (en fonction des normes opérationnelles propres à chaque avion) de manière à atteindre le plus rapidement possible la hauteur de 3000ft au-dessus de l'altitude de l'aérodrome.
 - Taux de montée :
Toutes les procédures de départ sont basées sur l'obligation pour les aéronefs d'adopter une pente minimale de montée de 6% (365 ft/NM) jusqu'à 3000 ft.
En cas d'impossibilité, le pilote doit le signaler impérativement lors de la demande d'autorisation de mise en route.
- 2.2 Avions à turboréacteurs
Les pilotes doivent, outre les dispositions précédentes, utiliser les procédures de montée suivantes :
1. La procédure d'atténuation du bruit ne doit pas être amorcée à moins de 800ft au-dessus de l'altitude topographique de l'aérodrome.
 2. La vitesse initiale de montée jusqu'au point d'amorçage de la procédure d'atténuation du bruit ne sera pas inférieure à V2 plus 10kt.
 3. A une altitude égale ou supérieure à 800ft au-dessus de l'altitude topographique de l'aérodrome, régler et maintenir la puissance/poussée des moteurs selon la séquence de puissance/poussée antibruit indiquée dans le manuel d'utilisation de l'avion. Maintenir une vitesse de montée de V2 plus 10 à 20 kt, les volets et les bords de bord d'attaque étant en position de décollage.
 4. A 3000ft au-dessus de l'altitude topographique de l'aérodrome, accélérer doucement jusqu'à la vitesse de montée en route et rentrer les volets/bords de bord d'attaque selon la séquence prévue.

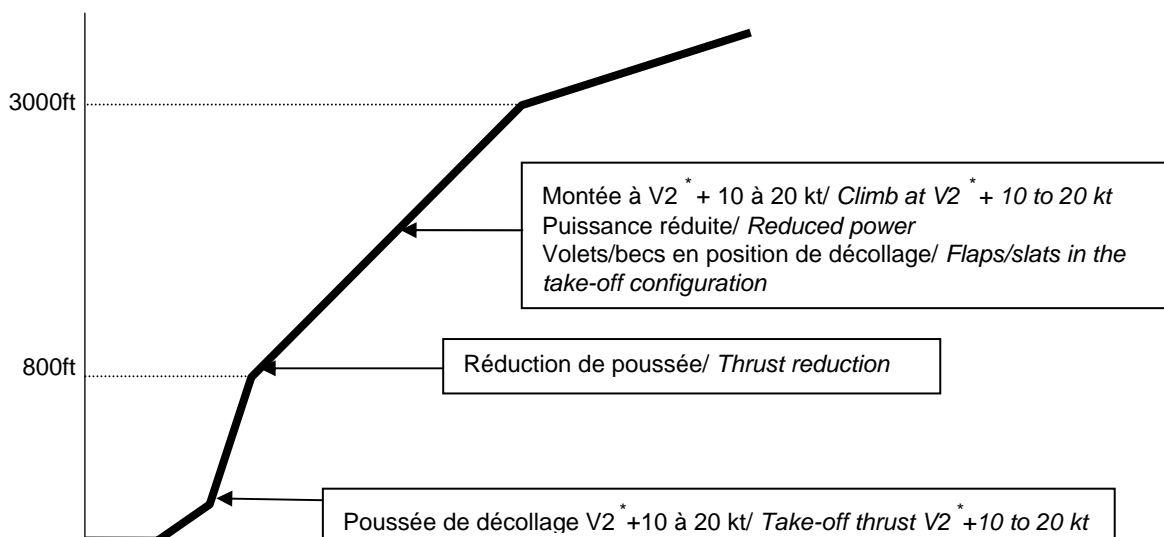
AD 2.21.1 General

- 1.1 The procedures below are intended to prevent excessive noise on and around the airport. As the pilots' contribution is essential for reaching the aim of the conceived noise abatement procedures, they are highly requested to stick to these procedures aiming at reducing the embarrassment due to the airplanes' noise around airport

AD 2.21.2 Take-off procedures

- 2.1 All types of aeroplanes
- Paths are to be followed (according to the operational standards of each individual aeroplane) in such a way as to reach a height of 3000ft above the aerodrome elevation as soon as possible.
 - Rate of climb :
All departure procedures are based on the fact that aeroplanes are to maintain a minimum climb slope of 6% (365 ft/NM) until 3000 ft.

If unable to comply, pilots are to advise accordingly on requesting the start- up clearance.
- 2.2 Turbojet aeroplanes
In addition to the preceding provisions, pilots are to comply with the climb procedures hereunder :
1. The noise abatement procedure is not to be initiated at less than 800 ft above aerodrome elevation.
 2. The initial climbing speed to the noise abatement initiation point shall not be less than V2 plus 10 kt.
 3. On reaching an altitude at or above 800 ft above aerodrome elevation, adjust and maintain engine power/thrust in accordance with the noise abatement power/thrust schedule provided in the aircraft operating manual. Maintain a climb speed of V2 plus 10 to 20 kt with flaps and slats in take-off configuration.
 4. At 3000ft above aerodrome elevation, accelerate smoothly to enroute climb speed with flaps/slats retraction on schedule.



* V2 est spécifiée dans le manuel d'utilisation de l'avion/ * V2 is specified in the aircraft operating manual

AD 2.21.3 Procédures d'approche et d'atterrissage

- 3.1 Lorsque les conditions météorologiques le permettent, le circuit d'aérodrome se fera à une hauteur minimum de 600m (2000 ft) au-dessus de l'altitude de l'aérodrome.
- 3.2 Le circuit d'aérodrome se fera dans le sens suivant :
 - Piste 27 : circuit à droite
 - Piste 09 : circuit à gauche
- 3.3 L'approche finale ne doit pas être effectuée selon une pente:
 - inférieure à l'angle du radioalignement de descente ILS qui est de 3°.
 - inférieure à l'angle d'approche défini par les secteurs rouges et blancs des dispositifs PAPI.

AD 2.21.4 Mesures à prendre pour réduire la gêne due au bruit aux alentours de l'Aéroport d' ENFIDHA-Hammamet

Afin de réduire autant que possible le gêne due au bruit pour les riverains des agglomérations situées aux alentours de l'Aéroport d' ENFIDHA-Hammamet, les mesures suivantes sont préconisées:

- 4.1 Les atterrissages s'effectueront autant que possible aux instruments en utilisant les procédures d'approche aux instruments.
- 4.2 Dans le cas où une approche à vue est accordée, l'autorisation sera assortie des conditions suivantes:

l'avion doit être aligné dans l'axe à 07NM minimum du seuil de la piste avec une altitude de survol supérieure ou égale à 600m (2000 pieds).
- 4.3 Les exploitants veilleront au respect des procédures d'approche au bruit minimum et traînée minimale telles que définies dans leurs manuels d'exploitation.

AD 2.21.3 Approach and landing procedures

- 3.1 When weather conditions permit, the aerodrome circuit shall be made at a height not less than 600m (2000 ft) above the aerodrome elevation.
- 3.2 The Aerodrome circuit will be in the following sense:
 - RWY 27: right hand circuit
 - RWY 09: left hand circuit
- 3.3 Final approach shall not be carried out at a slope:
 - less than the ILS descent course which is 3°.
 - less than the approach course set by the PAPI red and white sectors.

AD 2.21.4 Actions to be taken to reduce noise embarrassment around ENFIDHA-Hammamet Airport

In order to reduce noise embarrassment to people living in the agglomerations located in the vicinity of ENFIDHA-Hammamet Airport, the following actions are preconized:

- 4.1 Landing will be operated as much as possible using instrument approach procedures.
- 4.2 If a visual approach is permitted, the clearance will be attended by the following conditions:
the aircraft must be aligned on the RWY centerline at minimum 07NM of the runway threshold with minimum overflight altitude of 600m (2000 feet).
- 4.3 The operators will keep respect of approach procedures at minimum noise and drag as defined in their operations manual.

4.4 Utilisation des inverseurs de poussée

L'utilisation à l'atterrissage des inverseurs de poussée et les inverseurs de pas d'hélices au delà du ralenti est à éviter sauf pour des besoins opérationnels dûment justifiés.

AD 2.21.5 Pistes préférentielles :

La piste 27 est considérée préférentielle à l'atterrissage et la piste 09 est considérée préférentielle au décollage à condition que :

- Les caractéristiques de la surface de la piste ne sont pas compromises (p.ex. présence de neige, de neige fondante, de glace ou d'eau, ou encore de boue, de caoutchouc, d'huile ou d'autres substances)
- La hauteur du plafond, pour l'atterrissage, est supérieure à 150 m au-dessus de l'altitude topographique de l'aérodrome ou la visibilité horizontale, pour l'atterrissage et pour le décollage, est supérieure à 1.9 km.
- La composante transversale du vent, y compris des rafales, est inférieure ou égale à 15 kt pour piste sèche et inférieure ou égale à 10 kt pour piste mouillée ou contaminée.
- La composante vent arrière, y compris des rafales, est inférieure à 5 kt.
- Un cisaillement de vent ou des orages ne sont ni signalés ni prévus.

4.4 Use of thrust reversers

The use at landing of thrust reversers and propeller pitch reversers beyond idle is to be avoided except for duly justified operational needs.

AD 2.21.5 Preferential runways :

Runway 27 is considered preferential for landing and runway 09 is considered preferential for take-off on the understanding that:

- The runway surface conditions are not compromised (e.g. snow, slush, ice or water, or by mud, rubber, oil or other substances).
- For landing, the ceiling is more than 150 m above aerodrome elevation or, for take-off and landing, the horizontal visibility is more than 1.9 km.
- The crosswind component, including gusts, is less or equal to 15 kt for dry RWY and less or equal to 10 kt for wet or contaminated RWY.
- The tailwind component, including gusts, is less than 5 kt.
- Wind shear or thunderstorms are not reported or expected.

DTNZ AD 2.23 RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES / *ADDITIONAL INFORMATION.*

RMK :

- Sea overflight routes (See ENR 1.2-6 TIL 1.2-10)

DTNZ AD 2.24 CARTES RELATIVES A L'AERODROME / AERODROME CHARTS

CARTES OACI / ICAO CHARTS		PAGES
1	Carte d'Aérodrome - OACI/ <i>Aerodrome Chart</i> - ICAO	AD2 DTNZ-18
2	Carte de stationnement et d'accostage d'aéronef - OACI/ <i>Aircraft Parking/Docking Chart</i> - ICAO - Appendice 1 à AD2 DTNZ-19 / <i>Appendix 1 to AD2 DTNZ.-19</i> - Appendice 2 à AD2 DTNZ-19 / <i>Appendix 2 to AD2 DTNZ.-19</i>	AD2 DTNZ-19 AD2 DTNZ-19.a AD2 DTNZ-19.b
3	Carte de mouvements à la surface de l'aérodrome- OACI/ <i>Aerodrome Ground Movement Chart</i> - ICAO	AD2 DTNZ-20
4	Cartes d'obstacles d'aérodrome - OACI Type A/ <i>Aerodrome Obstacle Charts</i> - ICAO Type A	AD2 DTNZ-22 AD2 DTNZ-23
5	Carte d'altitude minimale pour le vol sous surveillance ATC - OACI/ <i>ATC Surveillance Minimum Altitude Chart</i> - ICAO	AD2 DTNZ-25
6	Carte régionale - OACI/ (route d'arrivée)/ <i>Area chart</i> - ICAO (<i>arrival routes</i>) Carte régionale - OACI/ (route de départ)/ <i>Area chart</i> - ICAO (<i>departure routes</i>)	AD2 DTNZ-26 AD2 DTNZ-28
7	Carte de départ normalisé aux instruments - OACI/ <i>Standard Departure Chart - Instrument</i> - ICAO - SID RWY 09 - SID RWY 27	AD2 DTNZ-30 AD2 DTNZ-32
8	Carte d'arrivée normalisé aux instruments - OACI/ <i>Standard Arrival Chart - Instrument</i> - ICAO - STAR RWY 09 - STAR RWY 27 - STAR RWY 09/27	AD2 DTNZ-34 AD2 DTNZ-36 AD2 DTNZ-38
9	Carte d'Approche aux Instruments - OACI / <i>Instrument Approach Chart</i> - ICAO - VOR RWY 09 - VOR RWY 27 - ILS Y or LOC Y RWY 09 - ILS Y or LOC Y RWY 27 - ILS Z or LOC Z RWY 09 - ILS Z or LOC Z RWY 27	AD2 DTNZ-40 AD2 DTNZ-42 AD2 DTNZ-44 AD2 DTNZ-46 AD2 DTNZ-48 AD2 DTNZ-50
10	Carte d'approche à vue - OACI/ <i>Visual Approach Chart</i> - ICAO	AD2 DTNZ-52

TABLE FOR DATA INTEGRATOR

CHART / PROCEDURE IDENTIFICATION	FIX / POINT	COORDINATES	BRG / DISTANCE	ANGLE OF DESCENT (FOR NPA ONLY)
VOR RWY 09	RASEM (IAF)	355907.6N 0101128.9E	245.00° / 13.00 NM NBA	3.02°
	TP OUTBOUND (RASEM)	355424.6N 0100911.1E	233.00° / 17.00 NM NBA	
	TP (TURN TO INITIAL: ARC 13 DME) 15 NM / NBA	355818.4N 0100914.0E	245.00° / 15.00 NM NBA	
	TP (TURN TO INITIAL: ARC 13 DME) 11 NM / NBA	355956.7N 0101343.8E	245.00° / 11.00 NM NBA	
	TP (TURN TO INTERMEDIATE AXIS) 13 NM / NBA	360249.9N 0101012.2E	262.00° / 13.00 NM NBA	
	IF	360506.0N 0101005.9E	272.00° / 13.00 NM NBA	
	FAF	360447.6N 0101736.9E	272.00° / 6.90 NM NBA	
	NBA DVOR/DME (MAPT)	360426.2N 0102606.9E	-----	
	TP (Missed Approach) 4 NM / NBA	360413.5N 0103102.5E	092.00° / 4.00 NM NBA	
ILS Z OR LOC Z RWY 09	RASEM (IAF)	355907.6N 0101128.9E	245.00° / 13.00 NM NBA	3.02°
	TP OUTBOUND (RASEM)	355424.6N 0100911.1E	233.00° / 17.00 NM NBA	
	TP (TURN TO INITIAL: ARC 13 DME) 15 NM / NBA	355818.4N 0100914.0E	245.00° / 15.00 NM NBA	
	TP (TURN TO INITIAL: ARC 13 DME) 11 NM / NBA	355956.7N 0101343.8E	245.00° / 11.00 NM NBA	
	TP (TURN TO INTERMEDIATE AXIS) 13 NM / NBA	360249.9N 0101012.2E	262.00° / 13.00 NM NBA	
	IF	360438.8N 0101004.8E	270.00° / 13.00 NM NBA	
	FAF (LOC)	360433.1N 0101736.3E	270.00° / 6.90 NM NBA	
	FAP / FAF (ILS)	360433.1N 0101736.3E	270.00° / 6.90 NM NBA	
	THR RWY 09 (MAPT)	360432.93N 0102513.03E	-----	
	NZI LOC	360432.2N 0102736.5E	-----	
	TP: (Missed Approach) 4 NM / NBA	360413.5N 0103102.5E	092.00° / 4.00 NM NBA	
ILS Y OR LOC Y RWY 09	NBA DVOR/DME (IAF)	360426.2N 0102606.9E	-----	3.02°
	TP (Turn Procedure) 10 NM / NBA	360609.9N 0101357.7E	279.00° / 10.00 NM NBA (CAT A/B)	
		360810.7N 0101440.1E	291.00° / 10.00 NM NBA (CAT C/D)	
	FAF (LOC)	360433.1N 0101736.3E	270.00° / 6.90 NM NBA	
	FAP / FAF (ILS)	360433.1N 0101736.3E	270.00° / 6.90 NM NBA	
	THR RWY 09 (MAPT)	360432.93N 0102513.03E	-----	
	NZI LOC	360432.2N 0102736.5E	-----	
TP: (Missed Approach) 4 NM / NBA	360413.5N 0103102.5E	092.00° / 4.00 NM NBA		

TABLE FOR DATA INTEGRATOR

CHART / PROCEDURE IDENTIFICATION	FIX / POINT	COORDINATES	BRG / DISTANCE	ANGLE OF DESCENT (FOR NPA ONLY)
VOR RWY 27	MOVAR (IAF)	361130.9N 0103935.1E	056.00° / 13.00 NM NBA	3.00°
	TP OUTBOUND (MOVAR)	361047.3N 0104535.1E	067.00° / 17.00 NM NBA	
	TP (TURN TO INITIAL: ARC 13 DME) 15 NM / NBA	361236.1N 0104139.6E	056.00° / 15.00 NM NBA	
	TP (TURN TO INITIAL: ARC 13 DME) 11 NM / NBA	361025.6N 0103730.6E	056.00° / 11.00 NM NBA	
	TP (TURN TO INTERMEDIATE AXIS) 13 NM / NBA	360654.2N 0104151.9E	078.00° / 13.00 NM NBA	
	IF	360438.8N 0104209.0E	088.00° / 13.00 NM NBA	
	FAF	360433.2N 0103444.9E	088.00° / 7.00 NM NBA	
	NBA DVOR/DME (MAPT)	360426.2N 0102606.9E	-----	
	TP: (Missed Approach) 4 NM / NBA	360421.9N 0102110.9E	268.00° / 4.00 NM NBA	
ILS Z OR LOC Z RWY 27	MOVAR (IAF)	361130.9N 0103935.1E	056.00° / 13.00 NM NBA	3.00°
	TP OUTBOUND (MOVAR)	361047.3N 0104535.1E	067.00° / 17.00 NM NBA	
	TP (TURN TO INITIAL: ARC 13 DME) 15 NM / NBA	361236.1N 0104139.6E	056.00° / 15.00 NM NBA	
	TP (TURN TO INITIAL: ARC 13 DME) 11 NM / NBA	361025.6N 0103730.6E	056.00° / 11.00 NM NBA	
	TP (TURN TO INTERMEDIATE AXIS) 13 NM / NBA	360654.2N 0104151.9E	078.00° / 13.00 NM NBA	
	IF	360431.9N 0104209.1E	088.50° / 13.00 NM NBA	
	FAF (LOC)	360429.6N 0103445.0E	088.50° / 7.00 NM NBA	
	FAP / FAF (ILS)	360429.5N 0103437.6E	088.50° / 6.90 NM NBA	
	THR RWY 27 (MAPT)	360432.34N 0102724.91E	-----	
	EBI LOC	360432.9N 0102501.3E	-----	
	TP: (Missed Approach) 4 NM / NBA	360421.9N 0102110.9E	268.00° / 4.00 NM NBA	
ILS Y OR LOC Y RWY 27	NBA DVOR/DME (IAF)	360426.2N 0102606.9E	-----	3.00°
	TP (Turn Procedure) 10 NM / NBA	360549.2N 0103820.1E	081.00° / 10.00 NM NBA (CAT A/B)	
		360810.7N 0103733.7E	067.00° / 10.00 NM NBA (CAT C/D)	
	FAF (LOC)	360429.6N 0103445.0E	088.50° / 7.00 NM NBA	
	FAP / FAF (ILS)	360429.5N 0103437.6E	088.50° / 6.90 NM NBA	
	THR RWY 27 (MAPT)	360432.34N 0102724.91E	-----	
	EBI LOC	360432.9N 0102501.3E	-----	
TP: (Missed Approach) 4 NM / NBA	360421.9N 0102110.9E	268.00° / 4.00 NM NBA		